

## LEBENS LAUF

### IRIS GASSER

#### BERUF SERFAHRUNG

2020 – heute	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>MA Language Solutions</b> , Klausen Kursleiterin DaF (Sprachkurse für Unternehmen) (freie Mitarbeit)
2019 – heute	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>Dienststelle für Zweisprachigkeitsprüfungen – Autonome Provinz Bozen</b> Prüfungskommissarin für die Zweisprachigkeitsprüfungen A2 – C1 (freie Mitarbeit)
2018 – heute	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>Freie Universität Bozen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Dozentin für Deutsch als Fremdsprache (freie Mitarbeit)</li><li>- Mitglied der Prüfungskommissionen B1 – C1</li></ul> (freie Mitarbeit)
2018 – heute	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>Centro Studi e Ricerche Andrea Palladio – UPAD</b> , Bozen <ul style="list-style-type: none"><li>- Zertifizierte Prüferin für <i>Goethe-Zertifikat</i> B1 – C2</li></ul> (freie Mitarbeit)
2014 – 2017	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>CLM-Bell srl</b> , Trient Lehrkraft (DaF) und zertifizierte Prüferin für <i>Goethe-Zertifikat</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Kursleiterin DaF (Gruppen- und Individualkurse)</li><li>- Prüferin (<i>Goethe-Zertifikat</i>, Niveau A1 – C2)</li></ul>
2008 – 2013	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>Goethe-Zentrum Bologna – Istituto di Cultura Germanica</b> , Bologna Lehrkraft, zertifizierte Prüferin für <i>Goethe-Zertifikat</i> , Mitarbeiterin im Sprachbüro <ul style="list-style-type: none"><li>- Kursleiterin DaF (Gruppen- und Individualkurse)</li><li>- Prüferin (<i>Goethe-Zertifikat</i>, Niveau A1 – C1)</li><li>- Autonome Prüfungsverwaltung</li></ul>
2008	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>ALCE - Associazione Lingue e Culture Europee</b> , Bologna Befristete Lehrkraft <ul style="list-style-type: none"><li>- Kursleiterin DaF</li></ul>
2008, '05, '04, '02	<i>Arbeitgeber Funktion</i>	<b>AZB Sprachen</b> , Bozen Befristete Lehrkraft <ul style="list-style-type: none"><li>- Deutsch- und Englischkurse (Intensivsprachkurse für Kinder und Jugendliche)</li></ul>

#### STUDIUM

1999/2000 – 2004/2005	<i>Name der Bildungseinrichtung</i>	<b>ALMA MATER STUDIORUM – Universität Bologna</b>
	<i>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</i>	Magister in fremdsprachlichen Philologien
	<i>Hauptfächer</i>	Germanistik und Anglistik
	<i>Abschlussnote</i>	105/110

#### POSTUNIVERSITÄRE SPEZIALISIERUNG

2020/2021	<i>Name der Bildungseinrichtung</i>	<b>Universität Suor Orsola Benincasa</b>
	<i>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</i>	Masterlehrgang in Didaktik für Deutsch als Fremdsprache/Zweitsprache (60 ECTS)
	<i>Hauptfächer</i>	Methodik und Didaktik DaF/DaZ
	<i>Abschlussnote</i>	110 cum laude

2017/2018	<i>Name der Bildungseinrichtung</i>	<b>Ludwig-Maximilians-Universität</b> (i.Z.m. Goethe-Institut e.V.) Fernstudienprogramm: Deutsch Unterrichten
	<i>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</i>	Benotetes Hochschulzertifikat (8 ECTS)
	<i>Hauptfächer</i>	DaF – Grundlagen und Konzepte
	<i>Abschlussnote</i>	1,1 (Prädikat: sehr gut)
<b>WEITERE BERUFS-SPEZIFISCHE QUALIFIKATION</b>		
2023, '22, '20, '19, '17, '15	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Goethe-Institut e.V. München</b>
	<i>Qualifikation</i>	<u>Prüferzertifikat für Goethe-Zertifikat A1, A2, B1, B2, C1 und C2</u>
<b>FORTBILDUNGEN</b>		
2024	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop für interne PrüferInnen: Intrarater- und Interrater Reliabilität
2023	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Autonome Provinz Bozen – Südtirol, Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Beurteilung der schriftlichen und mündlichen Zweisprachigkeitsprüfung auf der Basis der Kriterien des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens
2023	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop für interne PrüferInnen: Standard Setting
2021/2022	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Schulungszyklus (6 Module): Item Writer Training
2023, '22, '21, '20, '18	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Goethe-Institut Italien</b> <small>(Akkreditierte Einrichtung für die Fortbildung des Schulpersonals laut Ministerialdekret Nr. 177/2000)</small>
	<i>Art der Fortbildung</i>	6 Prüferschulungen für die schriftliche und mündliche Bewertung der Goethe-Zertifikate nach GER (A1 - C2) und Prüferverhalten
2022	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop für PrüferInnen der internen Sprachprüfungen (B1 – C1)
2020	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Autonome Provinz Bozen – Südtirol, Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Beurteilung der schriftlichen und mündlichen Zweisprachigkeitsprüfung auf der Basis der Kriterien des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens
2020	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Der neue Begleitband zum GeR des Europarats: Auswirkung auf den Fremdsprachenunterricht
2019	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Embedding Authentic and Third-Party Content in Moodle Activities
2019	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Literatur im DaF-Unterricht
2018	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Seminar: Mündliche Kompetenzen mit Hilfe des „alten“ GER und neuer Skalen beurteilen
2018	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i>	<b>Autonome Provinz Bozen – Südtirol, Dienststelle für die Zwei- und Dreisprachigkeitsprüfungen</b>
	<i>Art der Fortbildung</i>	Workshop: Korrektur und Bewertung des schriftlichen und mündlichen Teils der Zweisprachigkeitsprüfung und der einsprachigen Prüfung

2018	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>Freie Universität Bozen</b> Internationales Symposium: <i>Teaching Languages For Specific And Accademic Purposes In Higher Education</i> - Seminar: Fachsprachenunterricht heute - Seminar: Fachsprache und Hochschule - Seminar: Fachsprache und angewandte Linguistik - Seminar: Fachsprache im Unterricht
2018	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>IPRASE</b> (Institut für Forschungs- und Bildungsprojekte der Provinz Trient), Rovereto Seminar: Neurobiologische Grundlagen des Lernens
2018	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>IPRASE</b> (Institut für Forschungs- und Bildungsprojekte der Provinz Trient), Rovereto Workshop: Deutsche Aussprache leicht gemacht
2016, '15, '14	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>Goethe-Institut Italien</b> (Akkreditierte Einrichtung für die Fortbildung des Schulpersonals laut Ministerialdekret Nr. 177/2000) 3 Prüferschulungen für die schriftliche und mündliche Bewertung der Goethe-Zertifikate nach GER (A1 - C2) und Prüferverhalten
2013	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>Goethe-Institut Italien</b> (Akkreditierte Einrichtung für die Fortbildung des Schulpersonals laut Ministerialdekret Nr. 177/2000) Stimm- und Aussprachetraining für Lehrkräfte und Kursteilnehmer
2012	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>Goethe-Institut Italien</b> (Akkreditierte Einrichtung für die Fortbildung des Schulpersonals laut Ministerialdekret Nr. 177/2000) Interaktive-White-Boards im DaF-Unterricht
2011, '10	<i>Name der Ausbildungseinrichtung</i> <i>Art der Fortbildung</i>	<b>Goethe-Institut Italien</b> (Akkreditierte Einrichtung für die Fortbildung des Schulpersonals laut Ministerialdekret Nr. 177/2000) 2 Prüferschulungen für die schriftliche und mündliche Bewertung der Goethe-Zertifikate nach GER (A1 - C2) und Prüferverhalten

## PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN

### Sprachkenntnisse

Muttersprache

Weitere Sprachen

- Leseverstehen
- Hörverstehen
- Schriftlicher Ausdruck
- Mündlicher Ausdruck

Feb 2000

### DEUTSCH

#### ITALIENISCH

- Kompetente Sprachverwendung (C2)
- Kompetente Sprachverwendung (C2)
- Kompetente Sprachverwendung (C2)
- Kompetente Sprachverwendung (C2)

#### ENGLISCH

- Selbstständige Sprachverwendung (C1)
- Selbstständige Sprachverwendung (C1)
- Selbstständige Sprachverwendung (B2)
- Selbstständige Sprachverwendung (B2)

Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ex „A“) Deutsch/Italienisch  
(gemäß Art. 4 des D.P.R.26.7.1976 Nr. 752)

## SOZIALE, KOMMUNIKATIVE UND INTERKULTURELLE KOMPETENZEN

- Empathie
- Kommunikationsfähigkeit
- Teamfähigkeit
- Offenheit und Unvoreingenommenheit

## ORGANISATIONS- UND FÜHRUNGSTALENT

- Schnelles Auffassungsvermögen
- Kritikfähigkeit
- Organisationstalent
- Respektvoller und diplomatischer Umgang mit Mitarbeitern und Mitmenschen

## MEDIENKOMPETENZEN

- Souveräner Umgang mit Microsoft-Office-Tools
- Souveräner Umgang mit Microsoft TEAMS
- Souveräner Umgang mit Lernplattformen (z.B. MOODLE, ZOOM, etc.)
- Souveräner Umgang mit SMART Notebook